409

آیات نمبر 69 تا 83 میں بیان کہ نہ رسول اللہ (ﷺ) شاعر ہیں اور نہ قرآن کوئی شاعری
کی کتاب، یہ تو بس اللہ کی طرف سے یاد دہانی ہے تا کہ منکرین پر حجت تمام ہو جائے۔ منکرین
کو غور کرنے کی دعوت کہ چوپائے بھی اللہ ہی کی دی ہوئی نعمت ہیں جن سے انسان فائدہ
اٹھاتے ہیں لیکن پھر بھی شکر نہیں ادا کرتے۔ مشرکین کو تنبیہ کہ ان کے بنائے ہوئے باطل
معبود ان کی کوئی مدد نہ کر سکیں گے۔ اس حقیقت کا بیان کہ اللہ نے انسان کو پانی کی ایک بوند
سے پیدا کیا اور وہ اللہ ہی کے سامنے کھڑا ہو کر جھگڑنے لگا۔ اپنی پیدائش کو بھول گیا اور کہتا
ہے کہ جب ہڈیاں گل سڑ جائیں گی تو دوبارہ کون پیدا کرے گا۔ اللہ کی شان تو یہ ہے کہ جب
کسی بات کا ارادہ کرتا ہے تو کہتا ہے کہ "ہو جا" سو وہ کام ہو جاتا ہے۔ ہر چیز کا اختیار اسی کے
ہاتھ میں ہے اور تمہیں اسی کی طرف واپس لوٹ کر جانا ہے

وَمَا عَلَّمْنٰهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْۢبَغِيْ لَهٗ ؕ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ وَّ قُرْاٰنٌ مُّبِيْنٌ ۙ﴿٦٩﴾
اور ہم نے پیغمبر (ﷺ) کو شعر کہنا نہیں سکھایا اور نہ ہی شاعری ان کی شان کے
لائق ہے اور یہ قرآن تو محض ایک نصیحت اور واضح کتاب ہے لِّيُنْذِرَ مَنْ كَانَ
حَيًّا وَّيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ ﴿٧٠﴾ تا کہ ہر اس شخص کو خبردار کر دیا جائے
جو زندہ ہے اور اس لئے بھی کہ کافروں پر حجت پوری ہو جائے اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا
خَلَقْنَا لَهُمْ مِّمَّا عَمِلَتْ اَيْدِيْنَاۤ اَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مٰلِكُوْنَ ﴿٧١﴾ کیا یہ لوگ
نہیں دیکھتے کہ ہم نے اپنی قدرت و حکمت سے جو چیزیں پیدا کی ہیں اس میں اِن کے
لئے مویشی بھی پیدا کئے ہیں، جن کے آج یہ لوگ مالک ہیں وَذَلَّلْنٰهَا لَهُمْ فَمِنْهَا
رَكُوْبُهُمْ وَمِنْهَا يَاْكُلُوْنَ ﴿٧٢﴾ اور ہم نے اِن مویشیوں کو اُن لوگوں کا اس طرح

مطیع کر دیا ہے کہ اِن میں سے بعض پر سوار ہوتے ہیں اور بعض کا گوشت کھاتے ہیں
وَ لَهُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ وَ مَشَارِبُ ؕ اَفَلَا يَشْكُرُوْنَ ﴿٧٣﴾ ان مویشیوں سے انہیں
پینے کی چیزیں بھی حاصل ہوتی ہیں اور دیگر بھی بہت سے فائدے ہیں، پھر یہ لوگ
کیوں شکر بجا نہیں لاتے وَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اٰلِهَةً لَّعَلَّهُمْ يُنْصَرُوْنَ ﴿٧٤﴾ؕ
اور ان لوگوں نے اللہ کے سوا دوسرے معبود بنا رکھے ہیں، اور سمجھتے ہیں کہ ان
معبودوں سے کوئی مدد مل سکتی ہے لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ نَصْرَهُمْ ۙ وَ هُمْ لَهُمْ جُنْدٌ
مُّحْضَرُوْنَ ﴿٧٥﴾ لیکن وہ باطل معبود اِن لوگوں کی کچھ مدد نہیں کر سکتے اور روزِ قیامت
ہر باطل معبود اپنے ماننے والوں کے لشکر کے ساتھ حاضر کیا جائے گا فَلَا يَحْزُنْكَ
قَوْلُهُمْ ۘ اِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّوْنَ وَ مَا يُعْلِنُوْنَ ﴿٧٦﴾ سو اے پیغمبر (ﷺ)! ان
کی باتیں آپ کے لئے رنجیدگی کا باعث نہ بنیں، بے شک جو کچھ یہ ظاہر کرتے ہیں اور
جو کچھ یہ چھپاتے ہیں ہم سب جانتے ہیں۔ اَوَ لَمْ يَرَ الْاِنْسَانُ اَنَّا خَلَقْنٰهُ مِنْ
نُّطْفَةٍ فَاِذَا هُوَ خَصِيْمٌ مُّبِيْنٌ ﴿٧٧﴾ کیا انسان اس حقیقت کو نہیں جانتا کہ ہم نے
اسے ایک نطفہ سے پیدا کیا، پھر وہ ہم ہی سے جھگڑنے لگا وَ ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَّ نَسِيَ
خَلْقَهٗ ؕ ہمارے بارے میں مثالیں بیان کرتا ہے اور اپنی پیدائش کی حقیقت کو بھول
گیا قَالَ مَنْ يُّحْيِ الْعِظَامَ وَ هِيَ رَمِيْمٌ ﴿٧٨﴾ اور کہتا ہے کہ ان ہڈیوں کو کون
زندہ کرے گا جو بالکل بوسیدہ ہو چکی ہیں قُلْ يُحْيِيْهَا الَّذِيْٓ اَنْشَاَهَآ اَوَّلَ
مَرَّةٍ ؕ وَ هُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيْمٌ ﴿٧٩﴾ۙ اے پیغمبر (ﷺ)! آپ کہہ دیجئے کہ ان

ہڈیوں کو وہی زندہ کرے گا جس نے انہیں پہلی بار پیدا کیا تھا اور وہ ہر چیز کے پیدا
کرنے کو خوب جانتا ہے اِۨلَّذِیۡ جَعَلَ لَکُمۡ مِّنَ الشَّجَرِ الۡاَخۡضَرِ نَارًا
فَاِذَاۤ اَنۡتُمۡ مِّنۡہُ تُوۡقِدُوۡنَ ﴿٨٠﴾ اس کی قدرت کا یہ عالم ہے کہ وہ تمہارے لئے
ہرے درخت سے چنگاری پیدا کرتا ہے پھر تم اس سے آگ سلگا لیتے ہو اَوَ لَیۡسَ
الَّذِیۡ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ الۡاَرۡضَ بِقٰدِرٍ عَلٰۤی اَنۡ یَّخۡلُقَ مِثۡلَہُمۡ ؕ کیا
جس ہستی نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا، وہ اس بات پر قادر نہیں کہ ان جیسے
آدمیوں کو دوبارہ پیدا کر دے بَلٰی ٭ وَ ہُوَ الۡخَلّٰقُ الۡعَلِیۡمُ ﴿٨١﴾ یقیناً وہ اس بات
پر قادر ہے! بلکہ وہی ہر چیز کو پیدا کرنے والا ہے اور وہ ہر چیز کو بہت اچھی طرح جانتا
ہے اِنَّمَاۤ اَمۡرُہٗۤ اِذَاۤ اَرَادَ شَیۡئًا اَنۡ یَّقُوۡلَ لَہٗ کُنۡ فَیَکُوۡنُ ﴿٨٢﴾ بس اس کی
شان تو یہ ہے کہ جب وہ کسی چیز کا اردہ کرتا ہے تو صرف کہہ دیتا ہے کہ "ہو جا" اور وہ
فوراً ہو جاتی ہے فَسُبۡحٰنَ الَّذِیۡ بِیَدِہٖ مَلَکُوۡتُ کُلِّ شَیۡءٍ وَّ اِلَیۡہِ
تُرۡجَعُوۡنَ ﴿٨٣﴾ ہر عیب سے پاک ہے وہ ذات جس کے ہاتھ میں ہر چیز کی حکومت
ہے اور بالآخر تم سب کو اسی کی طرف واپس لوٹ کر جانا ہے۔

[#409]

Verses 69 to 83 explain that the Messenger of Allah [peace be upon him] is neither a poet, nor is the Quran a book of poetry. It is merely a reminder from Allah so that the deniers have no excuse left. The disbelievers are invited to reflect and ponder. The verses highlight the reality that Allah created humans from a mere drop of water. Yet, humans forget their origin and arrogantly question who will recreate them once their bones have decayed. Allah’s greatness is such that when He wills something, He simply says, "Be," and it is done.

وَ مَا عَلَّمْنٰهُ الشِّعْرَ وَ مَا یَنْۢبَغِیْ لَهٗ ؕ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ وَّ قُرْاٰنٌ مُّبِیْنٌ ﴿69﴾ۙ

And [as for Muhammad], We have not taught him poetry, nor is it befitting for him [as a messenger]. This [book] is nothing, but a [revealed] reminder and a clear Quran.

لِّیُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَیًّا وَّ یَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكٰفِرِیْنَ ﴿70﴾

To fore-warn whoever is [truly] alive [and listen to the truth], and so that the word [of Allah’s punishment] against the disbelievers may be established.

اَوَلَمْ یَرَوْا اَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِّمَّا عَمِلَتْ اَیْدِیْنَاۤ اَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مٰلِكُوْنَ ﴿۷۱﴾

Do they not see that out of all that We have created with Our [Mighty] hands, We have [also] created cattle for them, so they are now their owners?

وَذَلَّلْنٰهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوْبُهُمْ وَمِنْهَا یَاْكُلُوْنَ ﴿۷۲﴾

And We have tamed these [cattle] for them, so that some of them they ride, and some of them they eat.

وَلَهُمْ فِیْهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ ؕ اَفَلَا یَشْكُرُوْنَ ﴿۷۳﴾

And for them therein are [other] benefits and [milk to] drink. So, will they not then be grateful?

وَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اٰلِهَةً لَّعَلَّهُمْ يُنْصَرُوْنَ ﴿٧٤﴾ؕ

And they have taken [false] gods apart from Allah, [hoping] that they might receive help from them.

لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ نَصْرَهُمْ ۙ وَ هُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحْضَرُوْنَ ﴿٧٥﴾

But those [false gods] cannot help them in any way, and [on the Day of Judgment], every [false god] will be brought forth along with its followers.

فَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ ۘ اِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّوْنَ وَ مَا يُعْلِنُوْنَ ﴿٧٦﴾

So, [O Prophet!], do not let their words grieve you. Indeed, We fully know what they conceal and what they reveal.

اَوَ لَمْ یَرَ الْاِنْسَانُ اَنَّا خَلَقْنٰهُ مِنْ نُّطْفَةٍ فَاِذَا هُوَ خَصِیْمٌ مُّبِیْنٌ۝۷۷

Has the man not realized that it is We [alone], who have created him from a mere sperm-drop? Yet, he becomes an open adversary [against his creator].

وَ ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَّ نَسِیَ خَلْقَهٗ ؕ

He puts forth arguments against Us and forgets the [reality of] his own creation.

قَالَ مَنْ یُّحْیِ الْعِظَامَ وَ هِیَ رَمِیْمٌ۝۷۸

He says, "Who will give life to these bones when they have decayed [and disintegrated]?"

قُلۡ یُحۡیِیۡهَا الَّذِیۡۤ اَنۡشَاَهَاۤ اَوَّلَ مَرَّةٍ ؕ وَ هُوَ بِكُلِّ خَلۡقٍ عَلِیۡمُ ۙ﴿۷۹﴾

[O Prophet!], say [to them]: "The One who shall give them life is He, who created them the first time. And He has knowledge of every type of creation."

الَّذِیۡ جَعَلَ لَكُمۡ مِّنَ الشَّجَرِ الۡاَخۡضَرِ نَارًا فَاِذَاۤ اَنۡتُمۡ مِّنۡهُ تُوۡقِدُوۡنَ ﴿۸۰﴾

He is the One who produces fire for you from green tree, and from it, you kindle flames.

اَوَ لَیۡسَ الَّذِیۡ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ الۡاَرۡضَ بِقٰدِرٍ عَلٰۤی اَنۡ یَّخۡلُقَ مِثۡلَهُمۡ ؕ۟

[Have you not considered that] the One who created the heavens and the earth, is He not capable of recreating people like them?

بَلٰیۚ وَ هُوَ الۡخَلّٰقُ الۡعَلِیۡمُ ﴿۸۱﴾

Indeed, [He is fully capable of doing so!] Rather, He is The Creator [of all things], and He has knowledge [of everything].

اِنَّمَاۤ اَمۡرُهٗۤ اِذَاۤ اَرَادَ شَیۡـًٔا اَنۡ یَّقُوۡلَ لَهٗ كُنۡ فَیَكُوۡنُ ﴿۸۲﴾

Indeed, [the power of] His command is [such that], when He intends to do anything, He merely says, "Be," and it [instantly] comes into being.

فَسُبۡحٰنَ الَّذِیۡ بِیَدِهٖ مَلَكُوۡتُ كُلِّ شَیۡءٍ وَّ اِلَیۡهِ تُرۡجَعُوۡنَ ﴿۸۳﴾

Then Highly exalted is He, in Whose [mighty] Hand is the dominion over all things, and to Him, shall you [all] be returned.